

# **2020 Holiday Catalogue**

Make ít a Happy Holíday for all, your loved ones, artísans and their communities ín El Salvador!

Fair Trade Products: Handmade with care in El Salvador, by artisan groups supporting local development.

# **Table of Contents**

About CIS	3
About our Artisans	5
Bestsellers	7
Holiday Items	13
Garments	21
Jewelry	28
Decors	39
Wooden Toys	45
Religious Items	47
Salvadoran Legends	51
Cards / Envelopes	52
Order Form	55
Contact	56

# **About CIS**

#### Our Mission

We strive to promote solidarity and cultural exchanges between Salvadoran locals and people from all over the world. Through running different programs, we support the surrounding communities and strengthen a culture of solidarity, which includes respect for diversity, equitable relations, and mutual support among human beings. Our aim is to motivate and mobilize the community members towards social and economic justice and human dignity.

CIS store works under the following fair trade principles:

- Artisan groups work interactively and cooperatively
- Artisans are paid up front for goods—nothing is left on consignment
- Artisans are paid a fair wage
- CIS provides/coordinates training workshops
- Products, whenever possible, are made of local materials.
- Artisans stay actively involved in their local community, sharing their values and benefits through various projects.

We sell fair-trade products that are hand-made by Salvadoran artisans who have been profoundly committed to the community development.

#### FAIR TRADE PRODUCTS:

**The CIS store** works with people from communities all over El Salvador to promote economic empowerment and independance.



Your purchase small or large makes a huge difference in allowing the artisans to provide food and education for their children, as well as to give back to their community. In addition, by buying our crafts you are supporting initiatives for an alternative economic model and positive social change for Salvadoran communities.

# About our Artisans

#### Jaragua

Location: Tonacatepeque, San Salvador

Taller Jaragua is one of a kind, and not just because of the unique natural creations they produce. As José Vasquez put it, "We are building a dream." This dream includes having a way to feed their families without working in sweatshops, as well as using their workshop as a forum for education.

They have a Community Library and Formation Centre with projects including art therapy classes, a girl's soccer team, an Andean music group, a Women's group, and English and Math classes. They work mainly with coconuts and seeds.





Layala

New to CIS in 2014, LAYALA makes jewelry made of recycled copper, seeds, stones and other natural products. The name is a tribute to Prudencia Ayala, writer and women's rights activist. LAYALA often uses natural product found in the forests surrounding Cinquera, a village repopulated after the war.

#### Jesus Obrero

Location: Soyapango, El Salvador

Started in February 1991—one year before the signing of the peace accords would bring an end to the decade-long Salvadoran Civil War—this workshop had already begun to establish themselves and rebuild their community after living and fighting through war for over ten years. Each piece is a collaborative work—each artist working with their strength-a process that allows the artisans to work from their homes, taking care of their families.

Originally founded in La Palma, the style of painting that characterizes their products is that of the folk art of the region, started by the art-naïf master Fernando Llort in the tumultuous years before the war officially began.



They work with wood items and can customize almost anything

#### **Mujeres Tinecas**

Location: San Martin, San Salvador

This group began in 1997 when a group of women in an impoverished community decided they needed to do something to provide a better quality of life for themselves and their families. Their name comes from the city they reside in. They make a variety of products, most notably their work with paper on their quilled cards and jewelry made out of recycled magazines.





#### Vivaz

Location: San Luis Los Ranchos, Comasagua

Formed by a group of driven women who wanted to change their lives and the lives of those within their community, Vivaz is a women's cooperative responsible for producing personalized, quality uniforms and indigo fashion products. Responding to women's disenfranchisement and their limited opportunities to generate independent, sustainable, financial income, forming this cooperative allowed these women to gain financial independence and a sense of self worth. The "añil" or indigo dye they use is indigenous to the region, used by the ancient Mayas, and further burgeoned into a major export under Spanish colonialism, before being displaced by artificial dyes.

#### La Confecciones La Colorada

#### Location: La Isla Tasajera, La Paz

Trained in creating stylish bags using the brightly coloured, traditional, hand-woven cloth from San Sebastian, El Salvador (a city known for its hand-weaving since at least the late 19th century), this industrious group of women from the isolated Tasajera Island have made strides in creating opportunities for themselves, and training in sewing. Having pulled themselves out of financial dependence and/or sweat shop labour, this cooperative provides a sense of community amongst the women, to help each other through trying times, while being their own boss. Currently undergoing the accreditation process to become a legally recognized Salvadoran cooperative, they hope to secure government contracts for school uniforms, as a great source of stable income.



# Bestsellers

# *Earrings* \$5.00

# Artisan: Jaragua



These earrings are made by local artisans. They are made from coconut fashioned into stylish designs and painted in vibrant colors.

# Necklaces and Handbags





Copper Necklaces with Stone, Crystal and Coconut beads Artisan: Layala \$15.00



# Coconut Handbags

Bags made from Coconut Fibres. A veriety of designs available.

Artisan: Isla Moda \$20.00

















Artisan: San Sebastian

Hammocks perfect for relaxation to hang in your backyard. Comes in different patterns of colors and different sizes.

*<u>Coffee</u>* \$6.00

Authentic Salvadoran produced cpffee, produced with the Procfe and Salvanatura certifications.

with the Procfe and Salvanatura certifications. Ecological and friendly with nature, and perfect The for coffee lovers.

Large Hammock : \$30 each Individual Hammock: \$25 each Chair Hammock **\$25.00** Thread Hammocks : \$25 each

Artisans: Café San Andres (left) & Texacuangos ( right)



# Indigo ProductsBlouseArtisan: VivazOff shoulder with a ruffle top



\$25.00





Tie-back top made of tie-dyeindigo fabric\$25.00



Short sleeves with scoop neckline, white flower pattern \$25.00



# -Mango&Teca Cotton Scarves- \$10.00

Apart from indigo, we also have coconut, teca and mango dyes for the scarves and shawls.

VI-17

VI-18





#### Shawls

Indigo tie-dye shawl, which perfectly matches with any colors or desgins of your outfits. Perfect addition to your look and make it appropriate for any occasions. Dimensions: 26"x63"

\$20.00

#### Scarves \$12.00

Fresh and lightweight scarf. Perfect for both spring and fall, and could be also worn as a belt. Dimensions: 14.5"x53"



# Design Variations \*Each design can be made with -Material:Cotton- either a shawl or scarf upon request.

VI-07





FM01-Fitted-Blue with white circles



Washable Face Masks



FM03-Fitted-Blue with white teeth



FM04-Blue with white teeth KN95 style



FM07-Fitted-Almond marble (Olive)

FM02-Fitted-Blue marble



FM05-Fitted-White with blue stripes



FM06-Blue Marble KN95 style



FM08-Nurse style-Blue marble

Sizes available: Child, Adult and Extra Large to fit every face. Prices vary by country due to extra shipping cost during times of COVID-19. \*U.S.: \$7.50 each minimum 4 includes shipping (\$9.50 when ordering 1-3) Canada: \$8.50 each minimum 4, includes shipping (\$10.50 when ordering 1-3) \*Europe, Australia, other regions: \$10.00 each minimum 4, includes shipping, (\$12 when ordering 1-3) \*El Salvador: \$5.00 at CIS office

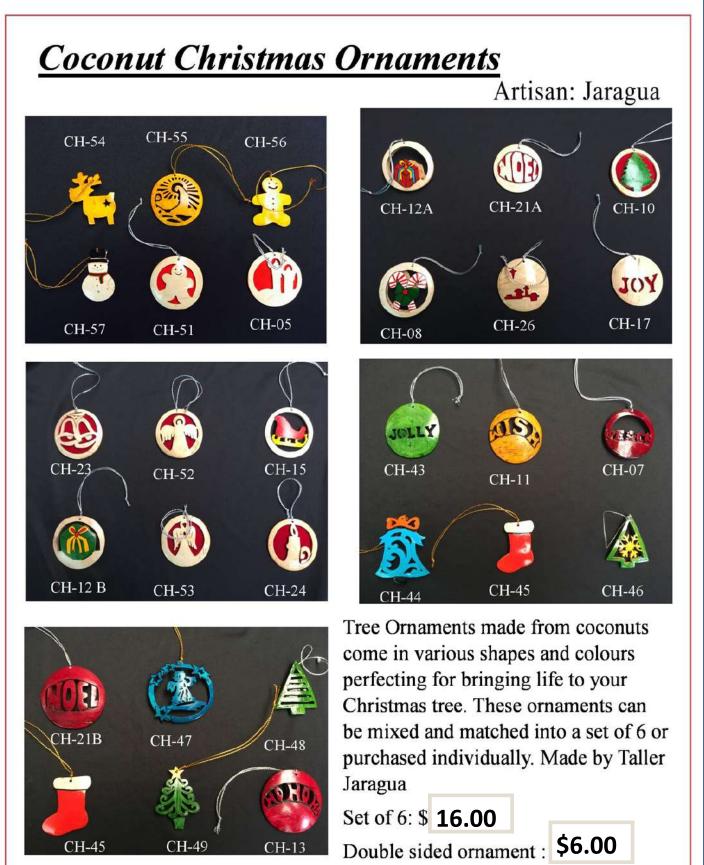
Your purchase will provide income for women affected by COVID-19 and Tropical Storm Amanda.



Christmas would not be complete without a nativity scene. Comes in various designs and sizes. Available in 2D (JO-09, CH-41) and 3D (JO-08, JO-09, and JO-10). These hand-painted scenes are great ways to show your faith and love!



of different animals, figures painted in vibrant colors.



Single sided ornament: \$3.50





# Gradient Coloured Card \$2.50



These Christmas cards are the best way to tell your friends, family, and clients that you are thinking of them in this holiday season. Comes with an envelope.



#### FRAMES:

#### LARGE \$10.00

#### SMALL \$7.00







**Scarves** Naturally dyed with almond tree, mangos, coconut, teca, and more.

#### Artisan: Isla Moda



ES-10

ES-11



**ES-12** 

ES-13

ES-14





CO-43

**CO-48** 

# **Cosmetic Bags**

Artisan: Colorada



Dimensions: 8"x 4", could be used as a pencil case as well







White Natural & Dyed Colours Blue Brown (JA-154) (JA-152) (JA-153) Red Orange Yellow Green (JA-158) (JA-156) (JA-157 A-155 Black Painted Colours Purple Teal (JA-159) (JA-160) JA-161

# **Backpacks**

With a Kangaroo pocket, as well as pockets in flap and back. Closes with draw-string and snap.



# Color&Design Variations



#### Artisan: Colorada







**Earrings** Made of different kinds of recycled or natural materials All \$5.00/Pair

Tires

Bicycle Tires recycled into wearable art, earrings. Also made with beads and recycled magazine paper.

Artisan: Mujeres Tinecas

# Stones/Seeds

Earrings made from meticulously painted stones, MT-34 seeds, and coppers Artisan: Layala



















### Coconut





### All \$5.00/Each Pair









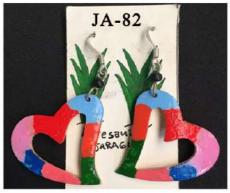












Artisan: Jaragua







#### **Tires** Artisan: Mujeres Tinecas

Single Layer Bracelet \$4.50





Wrap Bracelet \$5.00



Coppers&Stones&Beads Artisan: Layala



Ring Bracelet \$14.00









**Tire** \$9.00 Each

Artisan: Mujeres Tinecas







#### **Romero Keychains**



Has the shape of El Salvador



Back side with a Spanish quote





<u>Mirrors</u> Small Round Mirror with an approximate diameter of 7". Artisan: Jesus Obrero \$10.00 Each



**Encraved Metal Frames** 

Artisan: Vicenta Liliana Bernabe

Small (5"x7"): \$7.00

Metal copper engraved picture with wooden frame -different pictures available



Large (9"x11"): \$20.00











Windchimes



Six strands of scallop shells are hanging from a coconut shell. Creates a beachy atmosphere and relaxing sounds wherever you put it.

\$13.00

# Wooden Toys

#### Artisan: Jesus Obrero









WT-03



WT-04

Wooden Peg Puzzles. The vibrant colours of the puzzle pieces are sure to catch your child's interest.

WT-01: Dog and Doghouse \$8.00 WT-02: Caterpillar \$8.00 WT-03: Butterfly \$8.00 WT-04: Map of El Salvdor \$10.00 WT-05: Giraffe \$8.00



WT-05

## 3D Animal Puzzles \$12.00 Each

Comes in parrot and turtle form. These wooden puzzles are painted in vibrant colours with cute little designs.



WT-06A WT-06B



WT-07



Dolls with movable joints. These dolls come in different forms, such as a ballerina, cat, and rat. 7" Tall.





WT-08



# Wooden Crosses

# Decorated Crosses

#### Artisan: Jesus Obrero

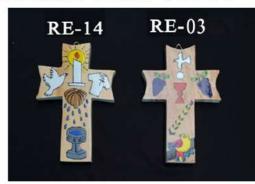




Wooden Crosses comes in different sizes and designs. These are ornately handcrafted crosses with vibrant colours. There are 2 designs to choose from, engraved and decorated.

Small (4x6) \$5.00X-Large \$10.00Medium (8x5) \$7.00XX-Large \$16.00Large (10x6) \$8.00

Wooden Crosses (4×6) \$5.00 Artisan: Jesus Obrero



There are crosses for every occasionbaptism, communion, confirmation and matrimony. These crosses are perfect gifts to the celebrants.



Designed Crosses (8×5) \$9.00 Artisan: Jesus Obrero

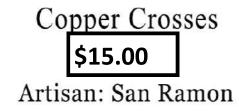
Crosses in unique designs with the same colourful drawings and painted in vibrant colours.



A hand-painted wooden cross with a name of Jesus.

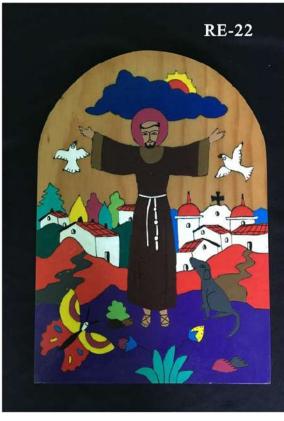


A cross painted in vibrant colours with a cut-out cross in the center. Could be used as an ornament on a table or hung on a wall.









<u>Religious Figures</u> Artisan: Jesus Obrero

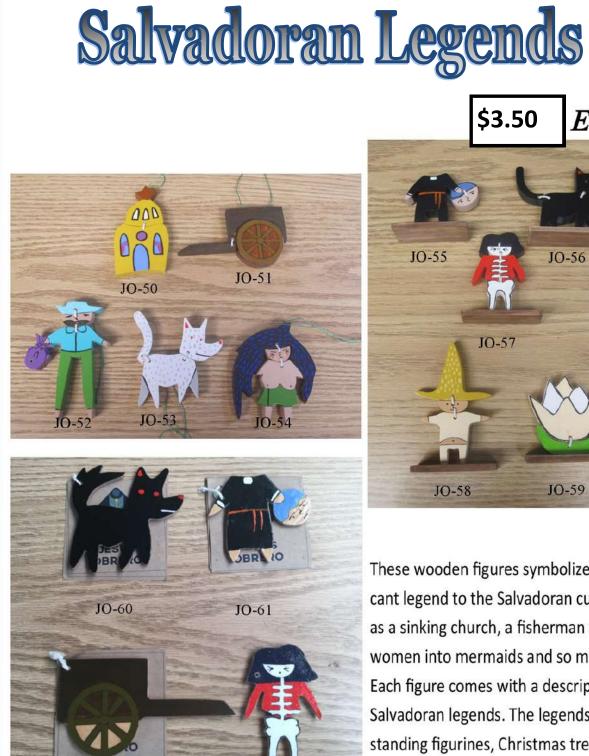




Decorate your household with these wooden religious ornaments that are hand-painted in bright colours.

RE-21: Virgin of Guadalupe Large \$18.00 RE-25: Virgin of Guadalupe Small \$8.00 RE-22: Jesus, 10"x7.5" \$12.00 RE-23&24: Holy Family, 4"tall \$2.00 each RE-26: Angel with Children \$6.00





**JO-62** 



These wooden figures symbolize a significant legend to the Salvadoran culture. Such as a sinking church, a fisherman who turns women into mermaids and so much more. Each figure comes with a description of Salvadoran legends. The legends come in standing figurines, Christmas tree ornaments or magnets.



#### Letter Set: \$2.75 Each

A handmade greeting card made with beautifully designed rolled paper. Perfect for any occasions-whether as birthday or wedding wishes, friendship or love cards.

Each comes with a white plain envelope.

#### Artisan: Mujeres Tinecas

**MT-122** 



MT-121









MT-125





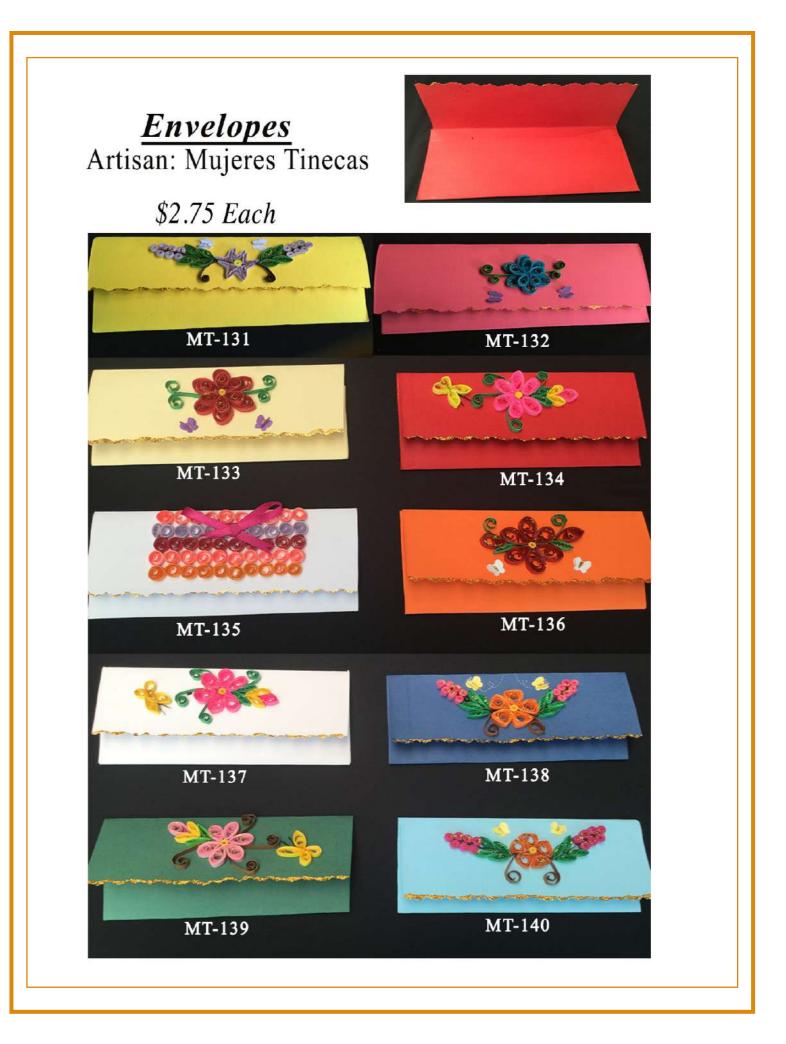


MT-129



MT-127





### Custom Made Christmas Tree Ornaments, Key Chains or Jewelry Great for Sports Teams, Clubs or Company Logos

The Jaragua and Jesus Obrero cooperatives can happily make custom orders on coconut ornaments and jewelry (Jaragua), and wooden ornaments and key chains (Jesus Obrero).

We typically require a minimum 15 unit purchase on custom orders, but if there is a special design you're after, we can negotiate a design charge to suit your needs.

Email us at:

info@cis-elsalvador.org

#### How does it work?

Send us an e-mail with a picture of your Logo and any necessary details (shape, color size, etc). We will send you a quote for the items you have requested and if approved make a sample and send you a picture.

Please make orders with ample notice so that we have time to coordinate with our artists.



Date	
Order Number	
(To be filled by CIS)	

# **ORDER FORM**

Billing Address:
------------------

Name

Street Address

City

Province/State

Country

Zip Code/Postal Code

Shipping Address:	

Name

Street Address

Province/State

Country

City

Zip	Cod	e/P	ostal	Coc	le

ARTISAN	STYLE CODE	ITEM DESCRIPTION (COLOUR, SIZE,STYLE)	QUANTITY	UNIT PRICE	TOTAL
				TOTAL	

\*Payment can be made via PayPal.

\*Shipping costs are generally 15% of total purchase costs, but exact quotes will be made when orders are placed.

To place an order, please send us the filled order form at solidaritycrafts@cis-elsalvador.org

# Centro de Intercambio y Solidaridad (CIS)



Address: Avenida Aguilares y Avenida Bolivar #103 Colonia Libertad, San Salvador, El Salvador Telephone: +503 (2235) 1330 Fax: +503 (2226) 5362 Email: info@cis-elsalvador.org Website: www.cis-elsalvador.org

Follow us on Facebook at "CIS - Centro de Intercambio y Solidaridad"!